

• Grin-Grin.

Publié par Jamana, BP 2043, Bamako, Mali. Paraît depuis 1986. Mensuel. 16 pages noir et blanc. Abonnement : Mali 2600 F CFA ; pays limitrophes : 6000 F CFA ; autres pays d'Afrique : 7500 F CFA ; Europe : 8000 F CFA. Comptes bancaires BDM 260-422 D, BIAO 211 CTE 36011 361 f.



Dans cette revue destinée aux adolescents, les problèmes de société occupent souvent une place importante. Le n°27 de Grin-Grin propose un intéressant dossier sur Bollé, l'unique centre malien de rééducation ouvert aux enfants délinquants, isolés et dépourvus de tout, et un article sur le "fléau de la drogue". Le n°28 traite entre autres choses du problème de l'avortement. Le n°29 contient un article sur le FESCUAO (Festival Culturel des Clubs Unesco Universitaire de l'Afrique de l'Ouest) et une information et une réflexion critique sur "la chambre nuptiale" qui invitent à prendre le recul parfois nécessaire vis à vis de sa propre culture. Dans le n°30, on trouve un panorama des stations FM privées. Le n°31 propose un important dossier sur la situation de l'école malienne (thème déjà abordé dans le n°28). Le n°32, une interview de Bakary Sangaré, acteur principal du film d'I. Ouédraogo, *Samba Traoré*, et un dossier sur la maladie mentale (prolongements dans le numéro suivant). Enfin le n°34 s'intéresse au prophète Baha'Ullah et ouvre le champ à une réflexion plus large sur les religions dans leur diversité. Les dossiers-santé font la chasse aux idées reçues et donnent des informations claires sur des problèmes tels que la frigidité, l'impuissance sexuelle, la stérilité, l'asthme, la gale, l'obésité... Et puis régulièrement des contes, des BD et des récits de vie d'artistes, de sportifs ou de personnalités politiques qui ont souvent valeur d'exemple et d'encouragement pour les jeunes.

• Les Enfants d'abord !

Publié par l'Opération Lecture Publique, BP 159, Bamako, Mali. Paraît depuis 1987. 65 pages noir et blanc. Gratuit.

Cette revue d'information poursuit sa collecte de textes et dessins auprès des bibliothèques d'une quinzaine de villes maliennes. Elle assure ainsi concrètement des



• Ngouvou.

BP 2351, Brazzaville, Congo. Tél. (242) 82 01 21. 5 numéros par an. 32 pages couleur et noir et blanc. Abonnement : 1500 F CFA.

La revue ne nous est malheureusement pas parvenue régulièrement, mais si l'on en juge par l'augmentation de son chiffre de tirage (7500 exemplaires), il semble qu'elle a encore élargi son audience. Un stage BD a par ailleurs été organisé au sein du journal du 3 au 12 mai 1993, sous la conduite de Bernard Dufossé, dessinateur bien connu de *Kouakou et Calao*. La couverture du numéro 25 (juin-juillet 1993) - le seul en notre possession - ainsi que la "bande dessinée mosaïque" (p. 5-6-7) ont été réalisées par les stagiaires à cette occasion. La revue s'organise toujours en courtes rubriques et le dossier central ainsi que les informations sont à présent en couleur, ce qui est aussi très bon signe ! Le numéro 25 propose deux pages de synthèse conçues avec beaucoup de clarté sur le conflit israélo-arabe et une information



sur l'État-civil. Les rubriques "Comment ça marche" et "Notre univers" sont respectivement consacrées à l'ordinateur et à l'observation des constellations. L'actualité du sport et de la musique est toujours présente. L'espace du dossier central est ici occupé par un jeu concours sur des questions écologiques. On trouve par ailleurs un conte, une page réservée aux

poèmes des lecteurs et pas moins de cinq bandes dessinées - celle qui occupe la quatrième de couverture est en couleur. Enfin, l'introduction d'une rubrique "A la découverte de nos régions" est annoncée pour les numéros suivants. *Ngouvou* se montre donc bien dynamique !

• Sahibi, le magazine de l'amitié.

BP 655, N'Djamena, Tchad.

Directeur de Publication : Khayar Oumar Defallah, directeur de l'Alphabétisation et de la Promotion des Langues Nationales.

Paraît depuis 1991. Trimestriel. 40 pages noir et blanc. 300 F CFA.

En novembre 1992, après un an et demi d'existence et un premier bilan globalement positif malgré quelques difficultés de diffusion, *Sahibi* a légèrement revu sa formule. A partir du numéro 6, le magazine s'articule en effet autour d'un thème central : le n°6 est un "Spécial Santé", le n°7 a pour sous-titre "Jeunes-Ville-Emploi", le n°8 est consacré aux "Femmes Tchadiennes" et le

n°9 aux "Arts et Loisirs" (les événements culturels étant appelés dans un proche avenir à occuper une plus large place dans la revue). Ce dernier numéro, qui a inauguré la rentrée 1993, a augmenté de volume; il est imprimé sur un papier plus fort et plus blanc qui devrait contribuer à faciliter la lecture. Nouveauté : la publicité fait son entrée dans la revue. *Sahibi* poursuit ses objectifs avec beaucoup d'enthousiasme et de réalisme. Le



"Club Sahibi" va prochainement produire une émission périodique de télévision. Par ailleurs, la création de l'A.B.C. (l'Atelier de Bulles du Chari) au sein de la revue a pour vocation de former des illustrateurs de bande dessinée, ou tout au moins de sensibiliser les participants aux règles élémentaires de cette discipline. La BD est en effet largement utilisée dans la revue pour traiter des sujets les plus divers, mais toujours profondément ancrés dans la réalité quotidienne. *Sahibi* se situe incontestablement au plus près des jeunes et des difficultés qu'ils rencontrent, tout en leur donnant le recul nécessaire. Le journal permet enfin aux jeunes écrivains de publier leurs écrits.

• Kouakou.

BP 908, Paris Bourse, 75073 Paris cedex 02.

Paraît depuis 1965. Bimestriel publié par SEGEDO. 20 pages

couleur. Abonnement : 400 F CFA ; hors Afrique : 50 FF.

Versement postal à CCP Paris 12 192-69 Y.

• Calao.

BP 907, Paris Bourse, 75073 Paris cedex 02. Paraît depuis 1973. Bimestriel publié par SEGEDO. 32 pages couleur.

Abonnement : 750 F CFA ; hors Afrique 60 F CFA.

Versement postal à CCP Paris 12 192-69 Y.



Kouakou et *Calao* se portent bien ! Leurs rubriques sont pratiquement inchangées mais ne s'épuisent pas pour autant. Dans le numéro 162 de *Kouakou*, la bande dessinée de Bernard Dufossé et Serge Saint-Michel (toujours stimulante) abordait de manière amusante le problème de la conception d'un scénario de bande dessinée. Les

pages documentaires ont le souci d'évoquer le passé historique des villes ou des pays africains (par exemple, "Le Monomotapa" - royaume du sud-est de l'Afrique au XV^e siècle -, n°162) aussi bien que leur situation contemporaine ("Mmabatho/ Mafikeng" - capitales du Bophuthatswana -, n°161). Les dossiers "sciences et techniques" ou "monde animal" sont toujours présents, de même que l'actualité sportive. La maquette des doubles pages gagnerait sans doute à être un peu renouvelée et animée par des couleurs plus attrayantes. Une nouveauté : la quatrième de couverture propose une courte bande dessinée humoristique, "Lobo", par Simety. Lobo est un petit écolier pas très doué mais plein d'astuce en même temps !

Calao suit de près l'actualité culturelle : interviews d'écrivains et de musiciens à chaque numéro, un article sur la danseuse et chorégraphe Irène Tassemedo dans le n°108, sur la photo africaine dans le n°112, des reportages sur le Festival 1992 des Francophonies en Limousin (n°109) puis sur celui de 1993 (n°113), sur le Festival panafricain de Cinéma de Ouagadougou (n°110 et 111).

Le sport enfin est toujours à l'honneur (J.O. de Barcelone dans les numéros 105 et 106). Un grand concours de rédaction (style journalistique) a été lancé pour 1994.



• Sépia.

Revue culturelle à usage des élèves et de leurs enseignants.
6, avenue du Gouverneur Général Binger,
94100 Saint-Maur, France. Trimestriel. 48 pages noir et blanc.
Abonnement : 100 FF.



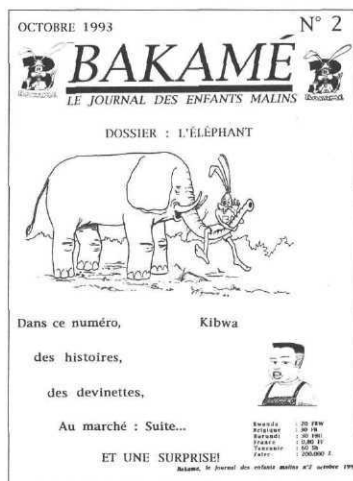
Sépia constitue une très bonne source d'information sur l'actualité du livre africain (présentation d'ouvrages, interviews d'éditeurs et d'auteurs, extraits de textes). Le n°8 aborde le problème du livre scolaire au Burkina Faso et publie un entretien avec l'auteur malien Mandé Alpha Touré ainsi qu'une nouvelle de Francis Bebey. Dans le n°9 "spécial Côte-d'Ivoire", on trouve une interview de Bernard Dadié et une

information sur la création des N.E.I. (Nouvelles Editions Ivoiriennes). Le n°10 "spécial Sénégal" nous permet de mieux faire connaissance avec Aminata Sow Fall ; il publie par ailleurs un entretien avec Rémi Sagna, alors Directeur des Lettres et des Bibliothèques, et une présentation de la bibliothèque du Centre Culturel Français par son responsable, M. Traoré. Enfin le numéro double 11/12 est consacré aux contes (cinq inédits en provenance du Zaïre et du Mali) et présente la maison d'édition "Les Classiques Africains". Et toujours des dossiers scolaires et des jeux littéraires. Souhaitons que dans "L'actualité du livre" la place faite aux albums et aux bandes dessinées (comme cela était annoncé dans le numéro 9) continue de se développer.

Quatre nouveaux venus dans les périodiques pour les jeunes :

• Bakamé. Le journal des enfants malins.

B.P. 2096, Kigali, Rwanda.
Directeur : P.C. Sebigeri. Réalisé en collaboration avec la Mission Française de Coopération dans le cadre du Projet AFEP (Appui à la Formation dans l'Enseignement Primaire),



3 numéros parus (numéro 0 : janvier 1993, numéro 2 : octobre 1993)
Prix : Rwanda : 20 FRW, Belgique 30 FB, Burundi 30 FB, France : 0,80 FF, Tanzanie : 60 sh, Zaïre : 200 000 Z.
Diffusé par : Centre Lecture Publique et Environnement Francophone, Bibliothèques rurales et Animateurs pédagogiques, Club Rafiki, Maison de jeunes de Kimisagara. 16 pages, illustrées en noir et blanc.
Bilingue français/kinyarwanda.

Le numéro zéro de ce journal pour enfants est paru en janvier 93 : 12 pages dynamiques de jeux, devinettes, suggestions, courtes informations sur la santé, le sport, la géographie, le monde animal... Il faut souligner que les textes sont tantôt rédigés en français, tantôt en kinyarwanda. Une bande dessinée "à suivre" intitulée *Au Marché* occupe les quatre pages centrales. Le n°1 (juin 93) est plus "structuré" : il s'organise autour du thème de la bicyclette (des conseils pour circuler, une information sur le cyclisme en France et au Rwanda, sur l'usine de bicyclettes du Rwanda, des devinettes et un conte). Dans le n° 2, c'est l'éléphant qui est mis en vedette : une page documentaire sur ce mammifère, deux petits contes (l'un en français, l'autre en kinyarwanda) dont il est le personnage central, une comptine, un poème, des jeux, une interview de M. Nyamacumu chargé des Parcs Nationaux au Rwanda, une tête d'éléphant à découper. Une bande dessinée en kinyarwanda, *Kibwa*, occupe la quatrième de couverture.

Une revue pleine de gaieté et de spontanéité, organisée en courtes rubriques dont la diversité doit permettre de séduire un large public enfantin.

• La Lune. Le journal des amis du français et de leur amis.

Distribué par le Projet d'Appui à l'Enseignement et à la Diffusion du Français. 2, Hill Street, P.O. Box 549, Banjul, Gambie.
Tél. (220) 27 710, fax 29 617.
s/c Mission de Coopération et d'Action Culturelle, B.P. 2014, Dakar, Sénégal. Tél. (221) 23 38 12. Directeur de publication : A. Painvin. Date de création : 1988.
Bimestriel. 16 numéros parus. Gratuit. 16 pages, illustrées en noir et blanc.

Ce journal, destiné aux élèves du secondaire qui abordent le français - l'anglais étant la langue officielle en Gambie -, s'est fixé comme objectif de contribuer au développement du pays par la promotion de l'écrit et en utilisant la langue française. Il a aussi pour vocation de fournir des informations sur la vie des clubs de français qui existent dans chaque établissement secondaire. Au sommaire d'un numéro de *La Lune* : une page d'histoire ("Le royaume de Kongo" dans le n°14 ou "Jacques Cartier" dans le n°16), un dossier central d'éducation sanitaire et sociale (la nutrition, la scolarisation des filles et l'allaitement maternel sont les derniers sujets abordés), un "voyage en francophonie" (Congo, Maroc, Canada...), mais encore des contes, des extraits de textes littéraires, des histoires drôles, des astuces, des brèves sur la vie des clubs de français et enfin un espace réservé aux "plumes de *La Lune*" ou écrits de lecteurs fidèles. Une revue originale par son lieu d'implantation - compte-tenu de la langue utilisée -, bien conçue et très vivante.



• Planète Jeunes.

Bénin : Planète Jeunes. La Gazette du Golfe, BP 03-1624, Cotonou. Cameroun : Planète Jeunes. CRAC, BP 8133, Yaoundé.

Côte d'Ivoire : Planète Jeunes. Univers Media, BP 6518,

Abidjan 01.

France et autres

pays: Planète

Jeunes. 3 rue

Bayard. 75008

Paris.

Gabon : Planète

Jeunes. Sonapresse,

BP 3849, Libreville.

Sénégal : Planète

Jeunes. Le Soleil,

BP 92, Dakar.

Autres pays:

Planète Jeunes. 3

rue Bayard. 75008

Paris (Frais de port

en sus).

Directrice de la

rédaction :

Jacqueline

Kerguén,

Rédacteur en chef :

Simon Njami,



Coordination de la rédaction : Kidi Bebey.

Diffusion par kiosques, abonnements et présence dans les établissements scolaires et les lieux de lecture publique.

Prix : 400 CFA/ 10 FF, Abonnement : 4000 CFA/100 FF

Mensuel. 36 pages couleur. Tirage : 30 000 exemplaires.

44 pages.

Dans les premiers jours de décembre 1993 est paru simultanément en France et dans différents pays d'Afrique, le numéro 1 de *Planète jeunes*, "Magazine pour les jeunes d'Afrique et du monde francophone". La revue vise le public des 12-18 ans scolarisés. Elle est éditée par l'association "Planète Jeunes", fondée par le Groupe Bayard Presse. Les partenaires de ce projet : des éditeurs africains (*Le Soleil* du Sénégal, la Sonapresse du Gabon, Univers Media de Côte d'Ivoire, le Centre de Recherche et d'Action Culturelle du Cameroun, *La Gazette du Golfe* au Bénin), le Ministère français de la Coopération, la Caisse Française de Développement, l'Unicef...

Mensuel généraliste en couleurs, ce magazine se veut - selon son dossier de presse - distrayant et éducatif. Il doit permettre l'entrée à plusieurs niveaux de lecture et entend :

- permettre le dialogue entre les jeunes du monde
- aider au développement et à l'épanouissement personnel des jeunes

- permettre l'acquisition de connaissances dans tous les domaines, utiles à l'école comme dans la vie quotidienne
- donner le goût et des habitudes de lecture régulière.

L'équipe rédactionnelle basée à Paris, est composée de journalistes africains et de pigistes des pays de diffusion. Elle crée les numéros jusqu'à la réalisation des films fournis à des éditeurs africains. Ceux-ci prennent en charge l'impression, la distribution et la promotion du magazine dans le pays. De prochaines étapes de partenariat sont prévues à l'île Maurice avec *Le Mauricien*, au Maghreb et en Egypte.

Ce premier numéro par sa maquette, l'abondance de l'illustration couleur, la diversité et l'intérêt de ses rubriques et son style de rédaction témoigne de moyens

mis en oeuvre, d'une conception très réfléchie et du savoir faire d'un groupe de presse important et très expérimenté dans les publications pour jeunes. La rubrique "Les jeunes de..." amène le lecteur à Rio de Janeiro et lui fait partager la vie de jeunes de mondes différents, "entre enfer et paradis" (7 pages avec de nombreuses photos). Les "nouvelles du monde" abordent l'actualité en matière de politique internationale, société, musique, sport... Deux "fiches-méthode" découpables aident l'élève: "Lire vite et bien" (Français) et "Les métiers de l'agronomie" (Orientation). "Planète lecture" apporte un extrait du roman de Calixthe Beyala *Le petit Prince de Belleville*, avec un résumé du livre et des pistes de lecture. Suivent une page "jeux", un test, l'actualité culturelle (expos, musique, vidéo, ciné, livres...). Un débat donne largement la place aux lecteurs (le thème: "Êtes-vous toujours d'accord avec vos parents?") et est suivi de deux pages "courrier de lecteurs". Un dossier sciences de 3 pages porte sur la vue, avec petites expérimentations "éclairantes" sur le sujet. Enfin les quatre dernières pages sont consacrées à une bande dessinée sur la vie de Martin Luther King. Au centre est encarté un poster détachable (54 x 80 cm) du rappeur MC Solaar, avec un entretien.

• L'Ecrivain, Petite Revue des Ecrivains des Collèges.

Production du C.R.I.P.E.N. (Centre de Recherche, d'Information et de Production de

l'Education

Nationale), avec la

collaboration de la

Mission Française

de Coopération, BP

183, Djibouti.

Comité de publication :

Roda Mohamed,

Koulmiyeh Ismaël,

Jacques Bouby,

Kayed Mahamoud

(élève de 3ème au

Collège Charles de

Foucault).

8 numéros parus

(numéro 1 : octobre

1990, numéro 8 :

mars 1993).

Prix : 50 FD.

12 pages illustrées en

noir et blanc.



Charles de Foucault à Djibouti et, depuis quatre ans, il se nourrit de textes d'élèves de toute nature : contes, informations sur la vie traditionnelle et la religion, faits divers, poèmes, interviews, portraits, histoires à rire, pictogrammes, calligraphies... Il circule abondamment dans les collèges de la ville et incite manifestement les jeunes à s'essayer au jeu de l'écriture. Ainsi le numéro 7 (avril-mai 1992), qui rassemble prose et vers autour de l'œuvre et du personnage de Rimbaud, a-t-il dû se livrer à une sélection draconienne devant le nombre de textes proposés! Au delà d'une entreprise vivante, ludique et dynamisante, cette "petite" revue constitue pour les jeunes de Djibouti un espace d'expression, de relation et de libre création.